

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 77 (1959)  
**Heft:** 23

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Jeder Projektverfasser erhält außerdem die programm-gemäße Entschädigung von 800 Fr. Da sich keiner der eingereichten Entwürfe für die Ausführung eignet, wird dem Kirchenrat empfohlen, die Verfasser der drei im 1., 2. und 3. Rang stehenden Arbeiten zur Ueberarbeitung ihrer Projekte einzuladen. Die Wettbewerbsarbeiten werden vom 3. bis und mit 9. Juni im Saalbau Niederurnen öffentlich ausgestellt. Besichtigung normalerweise jeweils 19 bis 21 h, sams-tags 17 bis 19 h, sonntags 10 bis 12 h.

**Mittelschulgebäude in Sargans.** Unter fünf Eingeladenen ist ein beschränkter Projektwettbewerb durchgeführt worden, den als Fachleute beurteilten Arch. E. Brantschen, St. Gallen, Kantonsbaumeister C. Breyer, Dr. Th. Hartmann, Chur, sowie Arch. F. Engler, Wattwil, als Ersatzmann. Ergebnis:

1. Preis (1800 Fr. und Empfehlung zur Weiterbearbeitung): W. Schlegel, Trübbach
2. Preis (1200 Fr.): W. Gantenbein, Buchs
3. Preis (600 Fr.): A. Urfer, Sargans
4. Preis (400 Fr.): A. Rigendinger, Flums

Ausserdem erhält jeder Teilnehmer eine Entschädigung von 500 Fr. Die Ausstellung im ersten Stock des Hotels Post in Sargans dauert von Samstag, 6. Juni, bis Samstag, 13. Juni.

## Ankündigungen

### Gedenkfeier für H. U. Grubenmann

Unter Hinweis auf S. 361 dieses Heftes sei nochmals herzlich eingeladen zur Feier vom nächsten Samstag, 6. Juni, die von unsren St. Galler S. I. A.-Kollegen sorgfältig vorbereitet worden ist. Das Programm findet sich in Heft 21, S. 344; die Anmeldungen werden umgehend erbeten an Ing. H. Morant, Kreuzbleichestr. 11, St. Gallen, Tel. (071) 23 27 28.

### Papier- und graphische Tagung

254. Diskussionstag des SVMT, gemeinsam mit dem Verein zur Förderung wissenschaftlicher Untersuchungen im graphischen Gewerbe (UGRA), am Samstag, 6. Juni, im Hörsaal I des Maschinenlaboratoriums der ETH, Sonneggstrasse 3, Zürich 6.

- 10.00 Dr. H. Zwicky, Typon AG. für Photographische Industrie, Burgdorf: «Neuere Entwicklung der Photographie unter Berücksichtigung der Reproduktionstechnik».
- 11.15 Dr. E. Rohner, Pretema AG., Zürich: «Der Spectromat, seine Arbeitsweise und einige Anwendungsbeispiele».
- 12.00 Ing. R. Schweizer, EMPA-C, Abt. für Papierindustrie und graphisches Gewerbe, St. Gallen: «Neuere Entwicklungen in der Papierprüfung».

Anschliessend Diskussion, Gäste willkommen. Gemeinsames Mittagessen im Restaurant «Zum Königstuhl», Zürich.

### Geographisch-Ethnographische Gesellschaft Zürich

Am Sonntag, 14. Juni wird eine Frühjahrsexkursion in die St. Gallische Rheinebene durchgeführt: Besichtigung der Meliorationen, besonders des Gebietes zwischen St. Margrethen und Altstätten. Probleme der Umsiedlung von landwirtschaftlichen Betrieben, Strukturverbesserung, Zusammenlegung, produktive Betriebsgrösse, marktorientierte Betriebe, Einfluss auf das Landschaftsbild. Besichtigung der Mendle, eines Gemeinschaftswerkes der Kriegszeit, in der Nähe des Stoss. Probleme einer kleinbäuerlichen Bergsiedlung. Anmeldung bis spätestens Montag, 8. Juni, an Geogr.-Ethnogr. Gesellschaft, Freiestrasse 30, Zürich 32.

### 3me Congrès International des Techniques et de l'Urbanisme Souterrains, Bruxelles 1959

Dieser Kongress behandelt vom 21. bis 25. September folgende Themen: Städtischer Strassenverkehr, unterirdische Anlagen für rollenden und ruhenden Verkehr, bautechnische und Unterhaltsfragen, geologische Gesichtspunkte, Faktor Mensch, Hygiene, Rechts-, Finanz- und Betriebsfragen, Luftschutz. S. I. A.-Mitglieder, die am Kongress teilnehmen möchten, werden gebeten, sich beim Sekretariat S. I. A., Postfach Zürich 22, anzumelden.

### Vereinigung ehemaliger Chemiestudierender an der ETH

Die ordentliche Semesterversammlung findet am *Samstag, 13. Juni*, in Konolfingen statt. 9.30 h versammeln sich die Teilnehmer in Konolfingen, Bahnhofplatz, zur Besichtigung der Anlagen der *Berner Alpen Milchgesellschaft* Stalden, Konolfingen. 11.30 h Semesterversammlung im Hotel Bahnhof. 12 h Mittagessen daselbst. 14.30 h Abfahrt nach dem Aussichtspunkt «Lueg» im Emmental (östlich Burgdorf). Anmeldung bis spätestens Montag, 8. Juni, an den Sekretär, Dr. W. Richarz, Universitätsstr. 6, Zürich 6.

### Trinkwasser — Abwasser — Oelverschmutzung

Das Haus der Technik, Essen, Hollestrasse 1 (gegenüber dem Hauptbahnhof) veranstaltet diese Tagung am 3. Juli 1959 gemeinsam mit andern Organisationen. Auskunft: Geschäftsführung Haus der Technik e. V., Essen, Hollestr. 1, Postfach 668. Die wissenschaftliche Leitung hat *W. Husmann*, Essen, inne. Es werden behandelt: «Wasserwirtschaftliche Gesichtspunkte beim Bau und Betrieb von Oelleitungen» von *A. Derpa*, Düsseldorf; «Geruchsbelastungen am Niederrhein, neue Untersuchungen und Messungen» von *J. Holluta*, Technische Hochschule Karlsruhe; «Trinkwasser und Oele» von *H. Schrewe*, Hüttenwerk Salzgitter AG.; «Oelverschmutzung der Häfen und Binnengewässer» von Regierungs- und Baurat *G. Häring*, Wasser- und Schiffahrtsdirektion Duisburg; «Die relative Bedeutung der Gewässerverschmutzung in Frankreich durch Kohlenwasserstoffverbindungen — Wirksame Massnahmen zu ihrer Verhütung im Rahmen allgemeiner Bestimmungen» von *R. Colas*, Directeur de l'Association Française pour l'Etude des Eaux, Paris; «Massnahmen zum Schutz des Grundwassers bei der Lagerung von Mineralölprodukten» von *F. Zachen*, Mineralölwirtschaftsverband e. V., Hamburg; «Abwässer der Mineralölindustrie, Möglichkeiten ihrer Reinigung» von *R. Vrijburg*, Rijksinstituut voor Zuivering van Afvalwater, Voorburg; «Internationale Zusammenarbeit zur Bekämpfung der Verölung von Oberflächen- und Grundwasser» von *O. Jaag*, ETH Zürich. Anmeldung bis 1. Juli an obenannte Adresse.

### Meister der Plakatkunst

Das Kunstmuseum Zürich, Ausstellungsstr. 60, Telefon (051) 42 67 00, zeigt eine Ausstellung zu diesem Thema, welche noch bis am 9. Juli dauert.

### Kurse des Schweiz. Vereins für Schweißtechnik

Der Schweiz. Verein für Schweißtechnik führt im Juni, Juli und August ähnliche Schweißkurse durch, wie sie hier bereits wiederholt angezeigt wurden (zuletzt in Heft 17, S. 264). Das Sekretariat des Vereins, Basel, St. Albanvorstadt 95, Tel. (061) 23 39 73, erteilt über Daten, Preise und Einzelheiten der Programme jede Auskunft. Dort können auch die genauen Kursprogramme bezogen werden.

### Vortragskalender

Freitag, 5. Juni. Geophysikalisches Kolloquium an der ETH, Zürich. 16.15 h im Auditorium 30b des Hauptgebäudes. Prof. *H. M. Mooney*, University of Minnesota, Minneapolis, USA: «Miniature Refraction Seismograph».

Freitag, 5. Juni. Seminar für Gemeindeingenieure an der ETH. 17 h im Hörsaal 3g, Sonneggstrasse 5. *Not Vital*, dipl. Ing., Direktor der SVIL: «Landwirtschaft, Innenkolonisation».

Montag, 8. Juni. Zürcher Studiengruppe für Bau- und Verkehrsfragen. 20.15 h im Klubzimmer Nr. 2 des Kongresshauses (Eingang Seite Alpenquai). Dr. *Hans Schlegel*, Verkehrskommissär der Stadtpolizei Zürich: «Verkehrsunfälle und ihre Verhütung». Anschliessend Diskussion.

Donnerstag, 11. Juni. ETH Zürich. Kolloquium für Mechanik und Thermodynamik. 17.15 h im Auditorium IV des Maschinenlaboratoriums, Sonneggstrasse 3, Dr. Ing. Chem. *J. P. Cornaz*, Mitarbeiter der Firma Hoffmann-La Roche, Basel: «Massenbilanz und Reaktionsgeschwindigkeit als Werkzeuge des Ingenieur-Chemikers».

Donnerstag, 11. Juni. Schweizerischer Rhone-Rhein-Schiffahrtsverband, Sektion Ostschweiz. 20.15 h im Zunfthaus zur Schmid, Marktgas 20, Zürich 1, Hauptversammlung. Anschliessend Lichtbildvortrag von *Hans Blattner*, beratender Ing., Zürich: «Traversée de Genève, das neueste Projekt einer Rhone-Rhein-Wasserstrasse im Bereich der Stadt Genf».

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S. I. A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich. Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, H. Marti, Zürich 2, Dianastrasse 5. Telefon (051) 23 45 07 / 08.